



最稚朴的幼儿情感启蒙绘本

畅销
新加坡
33年

毛弟的

大冒险②



文 / (新加坡) 柯珠莲
图 / (新加坡) 关山美
译 / 徐超

CIS



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

毛弟的 大冒险②

文 / (新加坡) 柯珠莲
图 / (新加坡) 关山美
译 / 徐超

CNS
PUBLISHING & MEDIA
中南出版传媒



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

毛弟的大冒险. 2 / (新加坡)柯珠莲著; (新加坡)关山美绘;
徐超译. —长沙: 湖南少年儿童出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5358-9134-1

I. ①毛… II. ①柯… ②关… ③徐… III. ①儿童文学—

图画故事—新加坡—现代 IV. ①I339.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第044635号

毛弟的大冒险②

策划编辑: 吴 蓓

责任编辑: 钟小艳

封面设计: 李星昱

质量总监: 郑 瑾

出版人: 胡 坚

出版发行: 湖南少年儿童出版社

地址: 湖南长沙市晚报大道89号 邮编: 410016

电话: 0731-82196340 (销售部) 82196313 (总编室)

传真: 0731-82199308 (销售部) 82196330 (综合管理部)

经销: 新华书店

常年法律顾问: 北京市长安律师事务所长沙分所 张晓军律师

印制: 湖南天闻新华印务有限公司

开本: 889 mm × 1194 mm 1/16 印张: 4

版次: 2013年6月第1版 印次: 2013年6月第1次印刷

定价: 13.80元

The Adventures of Mooty ②

Copyright © 2009, Marshall Cavendish International (Asia) Pte Ltd.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form
or by any means,

or stored in any retrieval system of any nature without the prior written
permission of Marshall Cavendish International (Asia) Pte Ltd.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2013 by Hunan Juvenile &
Children's Publishing House

All rights reserved.



目 录



毛弟
出走了

第4页

毛弟
救了小夜莺

第34页

毛弟 出走了

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



shòu le wěi qu de máo dì jué dìng lí jiā chū zǒu
受了委屈的毛弟决定离家出走。

zhè tiān yí dà zǎo máo dì jiù zǒu chū le lǎo nǚ nai de jiā
这天一大早，毛弟就走出了老奶奶的家。





tā zhǐ suí shēn dài shàng le zì jǐ de xiǎo xiāng zi hé xiǎo dèng zi
他只随身带上了自己的小箱子和小板凳，

yán zhe dà jiē shāng xīn de wǎng qián zǒu
沿着大街伤心地往前走……

tā bù tíng de zǒu a zǒu zǒu a zǒu
他不停地走啊走，走啊走，

yì zhí zǒu dào zài yě zǒu bu dòng le
一直走到再也走不动了。

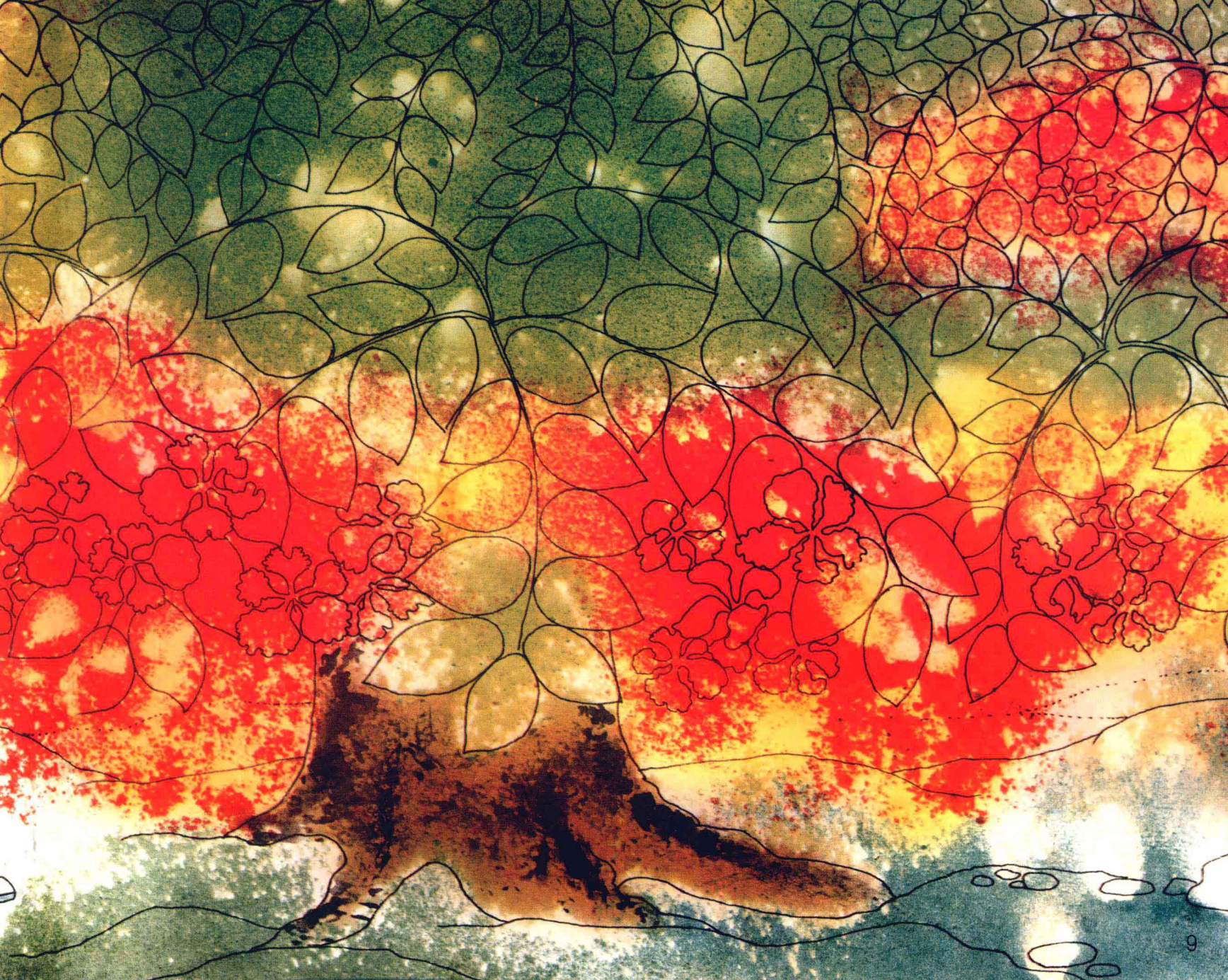
zuì hòu tā lái dào le yí piàn lǜ yì àng rán de yuán yě
最后，他来到了一片绿意盎然的原野。

jìng zhí zǒu dào yí piàn shù lín xià tā zhàn zhù le
径直走到一片树林下，他站住了。

zài tā miàn qián chū xiàn le yì kē dà shù
在他面前，出现了一棵大树。

nà liàng shǎn shǎn hóng tóng tóng de yè zi jiù xiàng rán shāo de huǒ yàn
那亮闪闪、红彤彤的叶子，就像燃烧的火焰！





哇!

wā máo dì xīng fèn de pá shàng shù gàn
哇!毛弟兴奋地爬上树干。

tū rán tā kàn dào le yí zuò kě ài de
突然,他看到了一座可爱的

xiǎo fáng zi jiù cáng zài shù dòng lǐ
小房子,就藏在树洞里。

wǒ yào zhù zài zhè er máo dì kāi xīn
“我要住在这儿,”毛弟开心

de shuō zhè er jiù shì wǒ de xīn jiā
地说,“这儿就是我的新家!”

shuō wán máo dì jiù pá le jìn qù
说完,毛弟就爬了进去。





máo dì hǎo xǐ huan tā de xīn jiā
毛弟好喜欢他的新家。

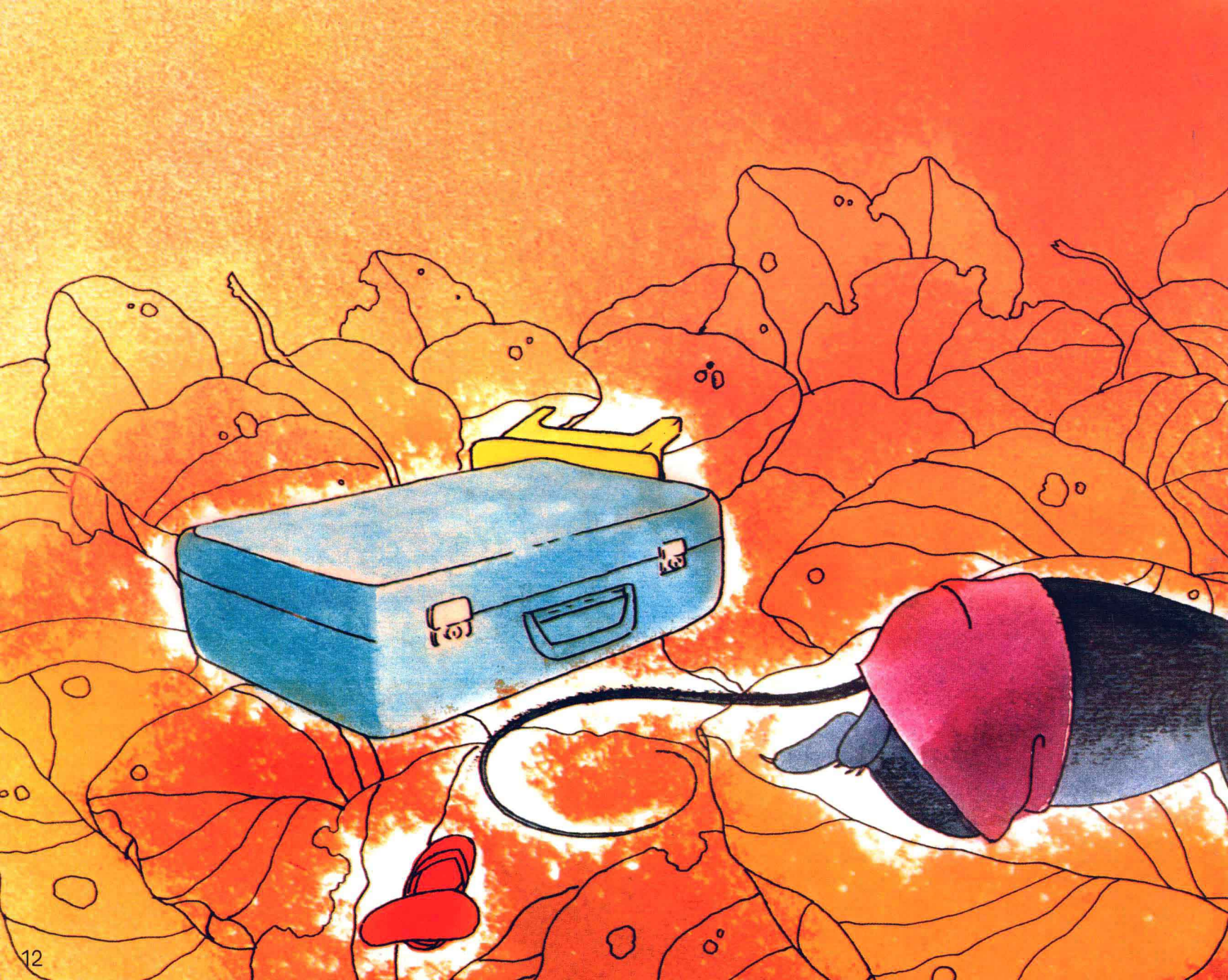
tā hǎo xǐ huan zhè kē gāo gāo de
他好喜欢这棵高高的

dà shù hái yǒu nà xiē liàng shǎn shǎn
大树，还有那些亮闪闪、

hóng tóng tóng de yè zi
红彤彤的叶子。

tā yě hǎo xǐ huan zhè piàn lǜ yì
他也好喜欢这片绿意

àng rán de yuán yě
盎然的原野。



tā xiǎng bǎ nà xiē kū huáng de yè zi cóng jiā lǐ sǎo chū qù
他想把那些枯黄的叶子，从家里扫出去。

tā xiǎng ràng zhè ge xīn jiā biàn de gèng gān jìng gèng piào liang
他想让这个新家变得更干净、更漂亮。

bú guò kě lián de máo dì shí zài shì tài lèi le méi yí huì er
不过，可怜的毛弟实在是太累了，没一会儿，

tā jiù pā zài kū huáng de yè zi duī shàng shuì zháo le
他就趴在枯黄的叶子堆上睡着了……





máo dì xǐng lái de shí hòu yáng guāng zhèng zhào zài tā de shù yè chuáng shàng
毛弟醒来的时候，阳光正照在他的树叶床上。

tā yí xià zi bèng le qǐ lái fēi bēn dào mén biān
他一下子蹦了起来，飞奔到门边。

